

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljujhely (Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér soronként 16 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

A Stefánia-fiók egy évi munkája

Egy évi munkásságáról számolt be mult szombaton délután tartott közgyűlésén egyik legaktívabb, a társadalomhoz legközelebb álló, legáldozatosabb tevékenységet kifejtő, nagy körültekintéssel és meleg szívvvel vezetett egyesületünk — a Stefánia Szövetség helyi fiókja.

A nagy érdeklődés mellett tartott közgyűlést báró Waldbott Frigyesné, Mária Alice kir. hercegnő, mint a fiók elnöke, nyitotta meg, melegen üdvözölve a nagy számban megjelent egyesületi tagokat.

A fiók egy évi működéséről Fejes Ernőné titkári jelentése nyújtott hí képet s elég e titkári jelentés alább következő néhány adatát felsorolnunk, hogy tisztán lássuk a fiók nagyjelentőségű szociális munkásságát:

Házasságkötéshez szükséges okmányok beszerzése tárgyában eljárás és az anyagi kérdésekhez hozzájárult anya-védenceinél	48 esetben
Vadházassági ügyekben eljárás	73 "
Szülő anyák érdekében Csecsemőt és kisedet elhelyezett (3 éves korig)	20 "
Házasságon kívül született gyermekek ügyében eljárás	85 "
Terhes és szoptató anyáknak segélyeket kiosztott	46 "
Hajléktalan szoptató anyáknak lakást szerzett	55 "
A Menhely gondozásában levő gyermekek ügyében eljárás	8 "
Szoptató anyákat csecsemőjével együtt dajkáknak elhelyezett	236 "
Népjóléti Minisztérium részére környezet-tanulmányt végzett	4 "
Örökbe fogadási ügyekben eljárás	2 "
Ügyvédhez utasított	20 "
Eljárás lakásügyi perekben	5 "
	25 "

Törvényes gyermektar-tási ügyben 11 esetben
Vegyes kisebb ügyek-ben 33 "

Védőnők meglátogattak:

Terhes anyát	556 esetben
Gyermekágyas anyát	430 "
Csecsemőt	4650 "
Gyermekek (3 éves korig)	3740 "

Érthetővé teszi e felsorolás azt a meleg elismerést, mellyel a népjóléti minisztérium kíséri a fiók munkásságát, melynek Pettkó Szandtnér Aladár államtitkár adott a fióknál tett látogatása alkalmával kifejezést.

Ugy a központnál, mint az illetékes minisztériumban az a vélemény alakult ki egyébként a fiók munkássága nyomán, hogy valamennyi között az ország legkiválóbban működő és adminisztrált Stefánia intézménye az ujhelyi.

Látogatása alkalmával az államtitkár anya és csecsemő Otthon létesítése iránti óhaját hangsúlyozta, kilátásba helyezve e célra — melyre az elnök kir. hercegnő a fővárosban maga 1200 pengőt gyűjtött — az állami támogatást.

Sulyosabb esetekben a fiók az arra szorultaknak előlegeket folyósít s így működése mult évében házbérek fizetésére, betegség vagy más sulyosabb esetekben 4790 P előleget folyósított.

Szeretet munkabizottsága kelen-gye-készleteket vart, kiegészítette a vándorkelengyeket gyermekek, s a vándorlódákat anyák számára s jelenleg is 97 gyermek- és 10 anyakelengyével rendelkezik.

5700 liter tejet osztott ki a fiók, karácsonyi és újévi ajándékkul 10 zsák lisztet, 3 zsák cukrot, 450 drb. szappant, 1 zsák rizst, 125 ruhácskát, 20 pár cipőt és 150 anyát részesített gondozónői segítségben.

És nyújtja a fiók segítő kezét minden szegénynek, minden arra szorultnak, minden — segítségét, támogatását kérő anyának s ma már örvendetes tényként állapítható meg, hogy nem kevés azoknak az uri anyáknak, polgári családok asszonyainak száma, akik ha mást nem, tanácsot kérnek a szervezettől.

Vármegye, város, ker. munkás-biztosító pénztár, népkönyha, népművelési bizottság, a társadalom

méltán vannak segítségére a fiók-nak nagy eredményű áldozatos munkásságában.

A titkári jelentés e kivonatos adatai csak szerény keretét képezik annak a titkolt jótékony-ságnak, melyet a jelentés csak érintett s a melyért százak és százak hálás imája áldja azt a kiváló asszonyi lelkiséget, melyet a Gondviselés nyújtott városunk el-esett, nélkülöz, ezer gonddal, bajjal, jajjal küzködő szegényei-nek, a Stefánia gondozottjainak.

A fiók kiváló, rendkívül agilis főorvosa dr. Varga Béla a preven-

tív csecsemővédelem, a fiók mű-ködésének kiterjesztése terén tett egészséges, széles látókörű indítványait még biztatóbb perspek-tíváját nyújtotta a fiók jövőbeli munkásságának.

Az egy évi munkásságról szóló, a gazdag eredményeket legnagyobb szerénységgel érintő beszámoló, mely a szenvedő társadalom ér-dekében a legszélesebb körű nyil-vánosságra kívánkozik, remélhe-tőleg a tehetős, segítségre kész és berendezett társadalom még fo-kozottabb támogatásában nyeri el legméltóbb jutalmát.

Aktuálisá vált az államépítészeti hivatal külön székházának építése

Régebben adtunk már hírt Széll József főispánunknak arról a szán-dékáról, mellyel a sátoraljujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal ön-álló elhelyezésére városunkban külön épület felépítését vette tervbe.

Főispánunkat e tervének elgon-dolásánál is, a hivatal érdekei mellett azok a szempontok vezet-tek, melyek szerencsétlen hely-zetbe jutott városunk fejlődésével, az ipar és a munkapiac helyzeté-vel kapcsolatosak.

A most folyó évben megindult építkezések: a pénzügyi székház, a városi bérház, mozi és vígadó, az önálló villanytelep építése be-fejezéshez közelednek s a jövő év tavaszára már az ujhelyi munká-sok és iparosok részére nem ki-nálkodik eléggé számottevő mun-kaalkalom és kereseti lehetőség.

Ezért is nyert nagy jelentősé- get főispánunknak az államépít- szeti hivatal külön székházának felépítésére vonatkozó terve s mint a legörvendetesebb, főispánunk ismert agilitását és akaratát ezut- tal is jellemző tényét regisztrál- haljuk, hogy az államépítészeti hivatal épületének fölépítése s az építkezésnek tavasszal leendő meg- kezdése biztosítottnak látszik.

Főispánunk felhívására a város képviselőtestülete is foglalkozott már a város által biztosítandó telek kérdésével s a már régebben megvásárolt Gombos-féle telket ajánlotta föl erre a célra, illetve amennyiben ez nem volna meg- felelő, 200 □-öl telek megvéte- lésre 8000 P-t szavazott meg, mely

összeg már fel is vétetett a város 1928. évi költségvetésébe.

A napokban a kereskedelem- ügyi minisztérium részéről Breznay Géza miniszteri tanácsos megvizs- gálván a szóba jöhető telkeket az építkezés céljára az Erzsébet királyné utnál fekvő Gortvay-féle major telkét ítélte legmegfelelőbb- nek.

Ugy értesültünk, hogy a város- nak erre a telekre opciója van, a telek megvehető s így a székház fölépítése elé nem gördülhet sem- miféle lényeges akadály.

Főispánunk megértő jóakarata- ból, hathatós közbenjárásának ered- ményéből ismét egy további je- lentős lépéssel jutott előre város- fejlesztésünk, újabb munkaalkalom és kereseti lehetőség ígérkezik a sátoraljujhelyi munkásoknak és iparosoknak, mert az illetékes mi- nisztérium, tudomásunk szerint, a pályázat kiírásánál figyelemmel lesz a helyi munkások és iparosok foglalkoztatására.

Tiltakozás Trianon ellen

A csonkaországnak egyetlen megmaradt városát sem érinti oly közelről a ránk kényszerített trianoni béke, mint Sátoraljujhelyt s egyetlen város sem érzi annak nyomorúságát, szerencsétlen poli- tikai és gazdasági helyzetét, mint kettészelt, megnyomorított váro- sunk.

Jól emlélkünkben van még az a hatalmas és impozás demon- stráció, mellyel városunk közön-

sége a trianoni béke aláírása előtt tiltakozott a békeszerződésnek csufolt papirrongy ellen. Ujhely közönsége azóta sem hallatta szavát és sokakat készített már gondolkodásra, hogy miért néma ma is különösen, mikor a külföldön hatalmas barátok léptek a világtörténelem legnagyobb igazságtalansága ellen sorompóba s mikor Ujhelynek trianoni helyzete a legkiáltóbb bizonyíték a trianoni fércmunka ellen.

Csak helyeselni tudjuk azért azt a mozgalmat, mely azt célozza, hogy határszéli városunk közönsége tiltakozó gyűlésen emelje föl szavát az elbirhatatlan békeszerződés ellen. A demonstrációt a következő meghívó készíti elő:

— Zemplénavármegye és külö-

nösen Sátoraljaujhely város közönségének fokozott kötelessége, hogy a jelenlegi elviselhetetlen helyzettel szemben politikai és pártállásra való tekintet nélkül tiltakozó szavát felemelje és dokumentálja azt, hogy ezt a békét, melyet Trianonban ránk kényszerítettek, a halálra ítélt város és vármegye tovább nem bírja

— Miért is kérem, hogy a f. hó 9-én a polgári leányiskola tornatermében d. u. 6 órakor tartandó megbeszélésen, melynek tárgya a trianoni igazságtalan békeszerződés elleni tiltakozó gyűlés részleteinek megtárgyalása, egyesületének legalább 2-3 tagjával okvetlenül megjelenni sziveskedjék.

Tisztelettel

Dr. Buza Béla.

Adatok a világháború leghírhedtebb cseh kémjéről

Nem mondunk azzal új dolgot, hogy a csehek a világháború kitörésétől kezdve a legkőrmönfontabb kémkedési szervezettel hálták be a monarchiát s kémkedéseikkel és sorozatos árulásaikkal a hadseregben is állandóan ellenfeleink vízére hajtották a malmot

Benes ismeretes emlékiratai, önvallomásai a legékebb bizonyítékot szolgáltatják a közismert tény mellett.

Dr. Székely Albert tb. főügyész utján most mégis olyan érdekes dokumentum jutott kezeink közzé, amely mindennél meggyőzőbben és beszédesebben bizonyítja a cseh árulást, de azt is, hogy hadvezetőségünk nagyon enyhén kezelte — tudomással bírván arról — a cseh nemzetiségű képviselők árulását.

Székely Albert tb. főügyész testvér-öccse Los Angeles-ben él, mint ezredorvos küzdötte végig a világháborút s felhasználás végett egy eredetiben megőrzött titkos értesítést küldött bátyjának, melyet az 5-ik hadseregszolgálat adott ki.

Dr. Székely Imre levele így hangzik:

California, Los-Angeles 1927. okt. hó.

Tekintetes

Dr. Székely Albert
ügyvéd urnak

Sátoraljaujhely

Ide is eljutott a hire lord Rothermeere nemes akciójának és a „Magyarság” politikai leleplezésének szegény Magyarország megmentése érdekében. Én, aki a Kárpátok harcaitól kezdve a piávei átkelés szörnyű katasztrófáig mint ezredorvos végig szenvedtem a háborút, egyedül az idecsatolt dokumentumot őriztem meg emlékül, mint tanujelét annak, hogy a Habsburgok által mindig legjobban dédelgetett csehek már a háború előtt és alatt is milyen céltudatos gaz árulást követtek el a király és a haza ellen. És Európának van arca ilyen országrablókat védeni a szerencsétlen, hűségese, becsületes, teljesen ártatlan magyar nemzet ellen.

Ha ezzel a titkos német szövegű dokumentum nyilvánosságra hozatalával használhatok valamit szegény hazámnak és szülővármegyémmek, használd azt fel és most már mint történelmi dokumentumot hozzá tudomására a „Zemplén” és a fővárosi lapok útján a nemes lord Rothermernek.

Hazátlanul bolyongó szerető
öccséd

Dr. Székely Imre
orvos

A hadparancs német szövegének szó szerinti fordítása:

Elégetendő!

A 2-ik sz. titkos értesítése az 5. Hadseregszolgálatnak 1915. július hó 28-án.

Hazaárulási propaganda kutatások.

Az S. W. Front Res Nr. 8613 szu. 1915 július hó 18-án kiadott Mährisch-Osztrauban székelt Kraukai harctéri hadbírósg J. K. 903/15. titkos jelentése a főparancsnoksághoz az alantas, különösen a cseh nemzetiségű legénységénél végzett kutatásokról, tudomásvétel és az eredmény további tudomásul adása céljából.

Posker Emil és büntársai elleni haza-, állam- és katonaellenes bűnyűgyében az eddig felderített tényállás a következő:

Posker Emil hat heti kiképzés után Kiewből, mint állítólagos orosz egészségügyi katona érkezett Lembergbe. A valóság azonban az, hogy az osztrák ellenes „Ceská beseda” titkos kémjeként jött Lembergbe és onnan Radko Dimitriew generális főhadiszállására ment. Ugyanezen időben még kb. ötven cseh kémeket küldtek a Kiewben kiképzett csehek légiójából (Ceská Druziná) Morvaország és Szilézia különféle helységeibe. Radko Dimitrievics muszka tábornok több ízben vett részt ezen cseh árulók vendégein és gyűjtő beszédeket intézett hozzájuk. Posker Emilrel távozáskor Dimitrievics generális kezét szorított és bucsúcsókkal biztosította őt kegyes jóindulatáról és annak a reménynek adott kifejezést, hogy nemsokára Sziléziában viszont fogja látni

Egy lengyel főúr kirabolt kastélyában aztán Posker civilruhát szerzett, átöltözött és egy erdőben elégette az orosz Vörös

Kereszt ruházatát és jelvényeit s hogy bántódása ne történjék, az orosz főhadiszállás két kozákja kíséretében a Kárpátok egy helységébe érkezett, ahol a kertek alatt ráakadt a mi hadseregünk egyik előőrsére. Szerencséjére egy cseh nemzetiségű zsoldár kezébe került, aki természetesen a legnagyobb bizalommal viseltetett iránta és a kinek a valóság legőszintébb látásával előadta, hogy ő Gorlicéből származó lengyel menekült és azért nincsenek igazoló irásai. — Josef Masopust gyanúsított előadja, hogy Posker a Dukla-szoroson keresztül Bártfára, onnan Eperjesre és Abosra, innen pedig egy beteg szállító vonattal Dombraura érkezett. Utasítása az volt, hogy Északmagyarország egy városa szlovák papjának egy titkos levelet adjon át, mely felső kabátja hátsó részében, a gallér alatt volt bevarva.

1914 november havában, Lengyel Leuthenbe visszaérkezvén, Posker Emil megkezdte tulajdonképeni feladatát. Mindenekelőtt vagy 2-3 hétig otthon tartózkodott anélkül, hogy bejelentési kötelezettségét teljesítette volna és csupán legbizalmasabb barátaival tartott fenn titkos összeköttetést, nevezetesen Ferdinánd és Franc Poskerrel, Stankus Károly, Kracsmár Method, Szedlacsek Ferenc és Havlas Jánossal, kiknek hasonló érzelmeit ismerte.

Ebben az időben teljesíthette Prágában Posker Kramarz képviselő és másokra vonatkozó misszióját is. Azok között, akikhez Poskert utasították és ajánlották, kifejezetten szerepel Klofac képviselő is.

A minden oroszok cárja a háború elején egy előtte megjelent cseh deputációnak egy független cseh államot ígért Bécs városával. Ezen állam, mint azt később Posker Emillel folytatólagosan tudatták, Csehországon kívül még Morvaországból, Lausitz, Glatz grófság, osztrák Szilézia és Felsőmagyarország szlávjaiból állott volna, miért is mindezen országokba orosz kémeket küldtek ki, hogy a polgári lakosság körében propagandát fejtsenek ki Oroszország érdekében. Masopust kém előadása szerint a cseh deputációnak a cár által történt fogadtatása alkalmával jelen volt Sasanow orosz miniszter is, aki bámulatos tanujelét adta annak, hogy milyen tökéletesen ismeri Csehország történetét, ami azt bizonyítja, hogy milyen alapos meggondolással és előrelátással inszenáltatott Oroszország által a cseh segítség. E mellett szól az a körülmény is, hogy Kramarz cseh képviselőnek, mint azt Fajkus, Svehelka és Masopust vallják, ugy a cár által, mint Franciaország vezető államférfiai ígéretei biztosították Csehország függetlenségét és önállóságát. Hogy Franciaországban francia nyelvű „Csehország függetlenségéért” feliratu bélyegek nyomattak, az már közismert.

Posker Emilnek az is kötelességévé tétetett, hogy Kramarz képviselőnek tudósításokat vigyen Oroszországból és Zebzon József és Posker Ferdinánd tanúsága szerint hazájában hangulatot kellett keltenie Oroszország javára. Kracsmár Method tanúsága szerint pedig csizmájában és botjában elpedig manifesztumokat kellett vinnie Morvaország és Sziléziába. És tényleg ezen orosz manifesztumoknak a terjesztése Necas és Cichy által Orlau és Dombrauban

arra az időre esnek, midőn Posker 1914 november hó második felében hazaérkezett.

Posker Emilnek végre még egy további rendkívüli fontos államelenes missziója volt. Rábeszélte a bevonulandó cseh nemzetiségű katonákat, hogy szökjenek át az oroszokhoz, ahol állítólag csak az orosz Vörös Keresztnél felállított cseh legionárusokhoz lesznek beosztva. Posker Emil vallotta, hogy az orosz katonák parancsot kaptak, hogy a cseh ezredekre ne lövöldözzenek és minden ütközet előtt kémeket küldjenek ki, hogy kikémleljék az ellenséges osztrák-magyar haderők milyen nemzetiségűek. Nemrégiben történt Jarosláv mellett hogy a poroszok nehéz ágyukkal tüzeltek a szembenálló osztrák-magyar gyalogságra, anélkül, hogy az osztrák ágyuk viszonzották volna a tüzelést. Mikor az oroszok előbbre vonultak, akkor látták azután, hogy az osztrák tüzeztűz szembenálló cseh légénysége télenül leheveredett a földre, az ütegek le vannak szerelve, a szánok eltávolítva. — Oroszország és a cseh katonaság között, nevezett szerint a kémek olyan megállapodást létesítettek — s e megállapodást nyíltan is hirtették Morvaország, Szilézia és Csehországban, hogy a titkos ismertető jel egy katonazenekar által játszott darab (Hudba), a közelharcban pedig egy rövid orosz mondat: „Testvérek vagyunk” lesz. Posker Emil időnként továbbra is összeköttetésben állván Oroszországgal, Lembergől kapta Stockholm kereszttől a parancsokat. Ezek egy levélben voltak megírva, (a sorok között láthatatlan tintával), melyek egy előre megállapított vegyi módszer alkalmazásával láthatóvá voltak tehetőek. Egy ilyen levélben azt az utasítást kapta Posker, hogy a cseh katonák az ütközetet csak markirozzák és kedvező alkalommal adják meg magukat az oroszoknak.

Mihez tartás végett tudatjuk, hogy szükségesnek mutatkozik utána nézni, hogy az áruló cseh légió kémei Ausztria belsejében hol tartózkodnak?

Emil Poskernek 3 testvére van: Alois, Ferdinánd és August. A két első tagja a kiewi „Ceská Druziná”-nak, August pedig annak idején Franciaországban tartózkodott és a háború alatt Lengyel-Leuhenben egy vendéglőben látta. Alois Posker apósa, jelenleg mint tolmács van az orosz hadseregben alkalmazva.

Franc Olsak, aki 1914. november havában Emil Poskerrel Kiewből együtt utazott, a Laurin & Klement cégnél van alkalmazva, mely cégnél több államellenes cseh áruló is van alkalmazásban, így még Raymond, Stefan Horsky és még mások.

Heyduk cseh írónak bátyja, aki szintén cseh legionárius, ugyszintén a kiewi csehek képviselői: Cserevny, Pawló, és Dedina, akik 1914 augusztus 28-án résztvettek a Moszkvában megtartott kongresszuson, szintén valahol Ausztriában tartózkodnak.

Több rendkívül fontos kémkedési ügy felderítése céljából szükségesnek tartjuk, hogy mindazon ezredeknek, melyeknek cseh katonák tartozkodnak azok kimerítően kikérdeztessenek, hogy fennnevezettek közül tudnak-e valamit, továbbá alaposan kikutatandók Kramarz és Klofac képviselők lefoglalt levelezései és okmányai között azok a bizonyítékok, melyek szerint ők

Posker Emille és Dmítriew generalissal összekötésben voltak.

Tekintettel arra, hogy nagy államellenes propaganda folyik, óhajtható, hogy a legnagyobb elővigyázattal, de a legnagyobb eréllyel sürgős intézkedés tétessék Hadtestparancsnokság aláírva: O. L. v. P. ezredes sk.

Az eredetiben átadott parancsot a Zempléni vármegyei Múzeumnak ajánlotta föl dr. Székely Albert tb. főügyész.

H I R E K

Az Országos Kamara Színház decemberi szezonja

Gulyás Menyhért, Sátoraljaujhely és Nyiregyháza mellé elnyerve a kecskeméti színházat is, a telet és a kora tavaszt Nyiregyháza és Kecskeméten tölti társulatával, mert mindkét város téli szezonigényel s értesülésünk szerint csak a jövő év májusára készül Ujhelybe rövidebb szezonra. Az Országos Kamara Színház, mely igazi, valódi és hamisítatlan színházi kulturát terjeszt ország-szerte s melynek elsőrangú, magas művészi nivón tartott, minden igényt kielégítő előadásai még élénk emlékében lehetnek Ujhely város közönségének is, e hosszabb szünetre tekintettel újabb kéréssel fordult a városhoz, illetve a színházi bizottsághoz a városi színháznak karácsony előtti két hetes szezonra leendő átengedése iránt. Az Országos Kamara Színháznak rendkívül komoly értékei, Alapi Nándor bizonyítottan elsőrangú művészi gárdája — mely jelenleg Nyiregyháza halmozott sikere, a csak májusra ígérkező rendezés színházi szezon, remélhetőleg kedvező döntést biztosítanak egy városnál, mint a színházi bizottságnál Alapi kérelmét illetően. Az ilyen rövid szezon nem hozhat olyan kellemetlen meglepetéseket, mint a milyenekben az utolsó időkben bőven volt része a városnak és Ujhely közönségének. Az a kitűnő, komoly és magas irodalmi értékű műsor, melyet a Kamara Színház ország-szerte játszik s amellyel rendkívüli sikereket arat, Ujhelyben is méltányoló és megértő közönségre számíthat s az eddigi jelekből ítélve nem tévedünk, mikor a közönség óhaját kifejezzük a rövid szezon engedélyezésére.

A Leány Mária-Kongregáció műsoros előadásai. A sátoraljaujhelyi Leány Mária-Kongregáció buzgó és lelkes tagjai pénteken este és vasárnap délután rendezték jól sikerült műsoros előadásukat. A műsor első számaként a Szép Ilonka melódráma került bemutatásra. Gáspár Margit rendkívül sikeresen mutatkozott be, intelligens szavallatával, amit Schweitzer Leopoldina hangulatos zongora-játéka mellett adott elő. A műsor második száma: A hajnal győzelme, allegorikus irredenta táncával és élőképével valósággal frappírozta a közönséget. A mesemondó: Me-

gyery Irén, az Éjkirálynő: Kálnay Anna és a Hajnal: Csabák Ilonára, valamint a „Csillagok“ és „Napsugarak“ interpretálóira csak úgy zuhogott a közönség tapsa. A műsor főszáma — Nagykéri M. háromfelvonásos vigjátéka — a Csak azért is! a legjobb, legkedvesebb, meleg hangulatu színes s eleven lüktetési előadásban gyönyörködtette a közönséget. Tocsókó Lola a méltóságos asszony szerepében nyújtott kiváló, kitűnő partnerének, Kopcsó Bélának, mint papucsférjnek, párját kellene keresni. A „Méltóságos urék leánya“ szerepében kész primadonna alakítást nyújtott Béres Mária, amit igazolt szünet alatti kijelentése is: „Engem már idegesít a sok taps.“ Demjényi Irén a barátné szerepében volt elsőrangú, játéka közvetlen és rendkívül kedves, de ugyanezt mondhatjuk a többi nő szereplőkről is. Külön fejezetet érdemelnek elsőrangú alakításukért: Lajos Géza, Sebestyén Gyula és Garanyi Dezső, de kiválóak voltak a férfi mellékszereplők is. A zene, valamint a rendezés — a zárdanővérek, Stumpf György lelkész és Korcsák Ede kegyesrendi tanár vezetése és betanításával — elsőrangú volt. Közki-vánatra az előadásokat megismétlik.

Hamis hírek bizonyult tüziadalom. A sátoraljaujhelyi tűzoltótorony óra kedden este távoli nagy tüzet jelzett. Ujhelyben azt a hírt terjesztették, hogy Vajdacska ég, Sárospatakon pedig, hogy Györgyutató áll lángokban. Ma délelőtt azt a telefon-értesítést vettük Kenézről, hogy a két és fél órán át világító tűz szerencsére csupán gazégetés volt.

Cserkész mesedélután. Széphalmon. A Magyar Cserkész Szövetség országos mozgalmát indított az irányban, hogy a falu népe megismerje és megkedvelje a cserkészlet ügyét. Ujhelyi cserkészcsapat, a gimnázium 238 sz. Kazinczy Lajos cserkészcsapata f. hó 13-án a széphalom-hosszulázi állami elemi iskolában fogja megtartani e cél szolgálatában első „mesedélután“-ját; — amelynek műsorát a cserkészlet ösmertetésén kívül, a magyar mondavilág föllevenítése, szavaltatok és a csapat fuvószenekara töltik be.

Fővárosba utazó olvasóinknak páratlan kedvezményt nyújt a Keleti pályaudvarral szemben lévő, elsőrangú Park szálloda, amennyiben a szobák árából 20 százalék, az éttermi árakból pedig 10 százalék engedményt ad a legutóbbi előfizetési nyugta felmutatása ellenében. Egyben felhívjuk a Park szállodának lapunk más helyén olvasható hirdetésére olvasóink szíves figyelmét.

Herczeg Ferenc képes szépirodalmi hetilapjának az Új Időknek legújabb számában Farkas Imre, vigjátékokat, Csathó Kálmán és Emerson Hugó regényét és Siklóssy Lászlónak a százéves lóvasutóról szóló cikkét, Zichy Mihály rajzainak ismertetését, divatcikkét és aktuális képek egész sorát találjuk egyebek közt gyönyörű reprodukcióját Zichy Mihály rajzainak, gazdag rejtvényrovát, szépségápolás, gasztronómia, kertészeti és szerkesztői üzenetek egészítik ki a számot. Az Új Idők előfizetési ára negyedévre P 6.40. Mutatvány számot kívánatra díjmentesen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Andrassy ut 16.

Ha fáj a feje és szédül, ha teltséget, bélgizmat, gyomorégést, oldalszurást, mellszorulást és szivdobogást érez, igyék minél előbb valódi „Ferenc József“ keserűvizet. Gyomor- és bélszakorvosok bizonyítják, hogy a Ferenc József viz remek természetalkotta hashajtó. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

A Népkönyha javára 1927 évi szept. 18-án rendezett ünnepély adományainak folytatódó elszámolása. Természetbeni adományok: gróf Desseffy Emil 1 öz, Uriborok 200 liter bor, gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernő 93 liter bor, báró Waldbott Kelemen 50 liter bor, Hammersberg Anna és Helén 10 liter és Törkölyfőző Szövetkezet 16 üveg pálinka, Csobay Gyula 5 malac, 1 disznó, 1 borjú, 10 liba, 9 kacsa, 15 kg. hal, sós sütemények, báró Senyey István és neje 6 nyul, báró Waldbott Kelemen és neje 4 nyul, Széll Józsefné 100 drb. szendvich, Kossuthné Sennyey Lili grófnő 100 drb. sós stangli és sütemény, báró Waldbott Frigyesné 4 kacsa, Besenyey Zénó 1 tál nyul, 2 tál sütemény, Nagy Barnáné, szilva, szőlő, 1 dinya, gróf Sennyey Anna 2 vaddisznó tekercs, gróf Sennyey Béláné 8 kacsa, Boronkay Lászlóné 4 kosár szilva, Nyomárkay Ödönné 2 kosár szilva, báró Maillot Nándorné 5 torta, 57 drb. sütemény, 1 doboz teasütemény, gróf Hoyos Viktorné 220 drb. sütemény, Deák Andorné gyümölcs, Bajusz Józsefné sütemény, Ilkovic Endréné mignon, Vagányi Ferencné mignon, Chudovszky Mórné szilva, Thuránszky Lászlóné gyümölcs, dr. Varga Béláné mignon, Boros Lászlóné gyümölcs, 1 torta, Fejes Ernőné fagyalt, Benkő Sándorné 100 drb. ostya, dr. Berger Józsefné, dr. Burger Jakabné, dr. Garai Erminé, Göndör Hermané, Wolf Lajosné, Bujdosó Istváné, Szentgyörgyi Zoltáné, dr. Molnár Jánosné, Kaltenbach Rezsőné, Eperjessy Ferencné, Kail Béláné, 1—1 torta, Gortvay Mária gyümölcs, virág, Kabina Gézáné fagyalt, Szoller Aladárné mignon, dr. Nagy Béláné sütemény, virág, dr. Fried Samuné sütemény, dr. Székely Albertné sütemény, Fugérth Frigyesné gyümölcs, Vilkovszky Kálmán 30 kg. lencse, Behyna Kálmán 15 kg. bab, Domokos Ferencz 10 kg. hagyma, 10 kg. só, 10 kg. bab, Szabó Pál nagy csomag krep papír, Vértési Zsigmond 200 drb. papír szalvéta, Vajda József 200 drb. papír szalvéta, Keresztény Sajó 7 tekercs krep papír, Kluger Jenő zseblámpa, Lukács Herman 1 pár készülő gomb.

A városi moziban bemutatásra kerül csütörtökön A DÁMA. — Szombaton HAGAR FIA. — Vasárnap SZIVEK BAJNOKA 8 felvonásban.

HUTKAI JÓZSEF

faesztergályos

Sátoraljaujhely, Völgy uoca 6 (Vámórségi laktanya mellett.)

ELVÁLLAL: Borostyán, tajték, elefántesont, szaru, kaucuk, celluloid, egonit, fiber, gumi, fa disz és műesztergályos munkákat. Továbbá belső butorziati disztárgyakat és gyermekjátékárú készítését, ugy-szintén keresek gussolyok ujon-nan készítését és javítását.

Ne dobja el

az üres cipőkrém dobozokat, mert ingyen kap 1 tele doboz eredeti angol recept alapján készült

„VESTA“ CIPŐKRÉM

6 üres „Vesta“ dobozért ott, ahol azokat vásárolta.

KAPHATÓ

Sátoraljaujhelyen:

Weisz Margit, Domokos Ferenc, Frischmann Ernő, özv. Czellar Jánosné, Fried Zoltán, Herschkovits L. és Tsa, Katz Dávid, Lefkovits Jakab, Perlstein Ignác, Rein Lajos, Schönstein József, Weinberger Márton, Weinstock Zsigmond, Weisz Sámuel, Taub Gyula és Adler Henrikné kereskedésében.

Sárospatakon:

Gottesmann Kálmán, Gottesmann Lipót, Adler Emánuel, Hangya Fogy. Szöv., Lieberman Bernát, Markovits Mór, Markovits Adolf, Moskovits Ignác, Pavletits György, Neumann Mór és Schatt'n Simon kereskedésében.

BUDAPESTRE UTAZIK?!

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból, (Kitűnő házi konyha.)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költségét, mert gyalog átjöhét egy perc alatt a pályaudvarról

Otthon érzi magát!!

jól fűtött szobáinkban.

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan családi jelleg

saját érdeke —

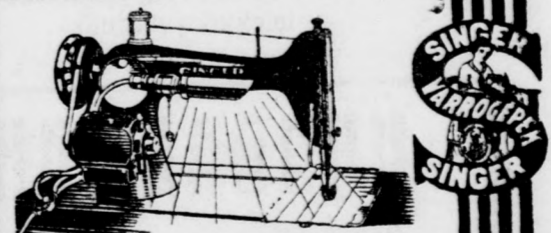
ezen előnyök folytán, hogy okvetlen nálunk szálljon meg.

Grand Hotel

Park Nagyszálló

Budapest, VIII. Baross-tér 10

a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben.



SINGER
varrógépek
rég bevált jó minőségben

Kedvező
fizetési feltételek
SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Sátoraljaujhely
Bákóci uoca 19

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság.

Tk. 2791/1927. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Hazai Likőr, Rum és Szeszárugyár végrehajtónak Sas Istvánné Gönczi Mária végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 795 pengő 88 fill. tőkekövetelés és járulécai behajtása végett a tokaji kir. járásbírósg területén levő, Olaszliszka községben fekvő s az olaszliszkai 343. sz. betétben A. I. 1-5. sor, 1151., 1472., 2874., 3387., 3784. hrsz. szántók, szőlő és kertből Sas Istvánné nevének álló 1/8 részre 216 P, a 344. sz. betétben A. I. 1. sor, 5115. hrsz. rétből ugyanannak nevének álló 1/8 részre 117 P 40 fill., a 474. sz. betétben A. I. 1-2. sorsz. alatt felvett közös legelő és erdőilletőségéből ugyanannak nevének álló 1/10 részre 16 P, az 1066. sz. betétben A. I. 1-4. sor, 618., 619. hrsz. ház, kert, közös legelő és erdőilletőségéből ugyanannak nevének álló 1/10 részre 418 P 40 fill. és az 1619. sz. betétben A. I. 1170/1. hrsz. szántóból ugyanannak nevének álló 1/10 részre 43 pengőben megállapított kikiáltási árban és pedig az ezen ingatlanokra özv. Dankó Józsefné Boros Anna és özv. Gönczi Mihályné Demkó Erzsébet javára bekebelezett özvegyi hasznélvezeti jog feltétlen fenntartása mellett elrendelte.

Az árverést 1927. évi december 12. napján d. e. 10 órakor Olaszliszka község házában fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előleges birói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismerményt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881: LX. t.-c. 147., 150., 170. §§; 1908: XL. t.-c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908: XLI. 25. §.)

Tokaj, 1927. évi augusztus hó 30. napján. *Kaltenbach* sk. tvszéki tanácselnök.

A kiadmány hitelül:
Károlyi
telekkönyvvezető.

Meghívó.

A Tokaji Borpince és Áruforgalmi Rt. 1927. évi november hó 22-én délután 2 órakor irodahelyiségében

IX. évi rendes közgyűlését

tartja, melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése a lefolyt 1926/27. üzletévről, ennek kapcsán a zárszámadások megvizsgálása és az igazgatóság javaslata az eredmény felosztására.
3. Az igazgatóságnak és felügyelőbizottságnak a felmentvény megadása.
4. A mandátum lejártá következében új igazgatóság és felügyelőbizottság választása 3 évre.
5. Esetleges indítványok.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

Azon részvényesek, kik a közgyűlésen részt venni óhajtanak, kötelesek részvényeiket legkésőbb 5 nappal a közgyűlés megtartása előtt pénztárunknál letétbe helyezni.

427/1927. vh. szám.

Árverési hirdetmény.

Havas László végrehajtónak végrehajtást szenvedő ellen 182 pengő 72 fillér tőke, ennek 1926. évi november hó 1. napjától járó 5 százalékos kamata és eddig összesen 127 P 32 fill. perköltés erejéig a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósg Pk. 7394/1927. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1927. évi aug. hó 8-án bíróság lefoglalt és 7650 pengőre becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatők követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljaujhelyben Wekerle-tér 6. sz. alatt leendő megtartására 1927. évi november hó 25-ik napjának d. e. 11 óráját tűzöm ki, amikora foglalás alatt lévő butorok, gyázkocsik stb. a legtöbbet ígérők készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben a követelésre időközben részfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljaujhely, 1927. okt. 17-én.

Gáll Vilmos

kir. bírósgai végrehajtó.

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság.

Tk. 2780/1927. szám.

Árverési-hirdetmény-kivonat.

Schwarz Dezső végrehajtónak Bogler Nándor végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 119 P 02 fill. tőkekövetelés és járulécai behajtása végett a tokaji királyi járásbírósg területén levő Bodrogkeresztur községben fekvő s a bodrogkereszturi 622. sz. tkvi betétben A. I. 1. sorsz. 220/1. hrsz. alatt felvett 140 négyzetölnyi területű 19. ö. i. sz. ház és beltelekből Bogler Nándort illető 1/2 részre az 1200 pengő kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1927. évi november hó 24. napján délelőtt 10 órakor Bodrogkeresztur község házában fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár

10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előleges birói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismerményt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881: LX. t.-c. 147., 150., 170. §§; 1908: XL. t.-c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908: XLI. 25. §.)

Tokaj, 1927. évi augusztus hó 27. napján. *Kaltenbach* sk., tvszéki tanácselnök.

A kiadmány hitelül:

Károlyi
telekkönyvvezető.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar első emelet.

KITÜNŐ HIRDETÉSI ALKALOM!

Hirdessen az 1928 évi

ZEMPLÉN NAPTÁRÁBAN

Egy álló esztendeig szolgálja hirdetése üzleti érdekeit

Hirdetéseket főlvesz a Zemplén kiadóhivatala

Vármegyeháza II. udva.

A gazdaközönség és cséplőgéptulajdonosok figyelmébe!

Sátoraljaujhelyen, a Fő ucca 28 sz. alatt megnyílt

Wirtschaftler és Társai

gazdasági gép- és műszaki cikkek üzlete

Állandó raktáron: Gőz-, motor- és traktor cséplőkészletek, gazdasági gépek, malomberendezések, kombinált mütrágyaszóró, vetőgépek, egy belföldi mint eredeti a m e r i k a i gép, motor és autógépolajok. — Gyári lerakat vízmentes kazalozó, cséplőgép ponyvák és zsákokban stb.

Értesítjük a m. t. közönséget, hogy *Klein Miksa* a közismert szaktekinetly a cégnek belfügga, kinek több évtizedes szakmabeli működése biztosíték a legpontosabb és szakszerű kiszolgálásra. Telefon: 97. Telefon: 97.

URADALMAK, ERDŐHIVATALOK és MÉRNÖRÖK figyelmébe!

Ajánlom, hogy üzletemet műszaki cikkekkel és felszerelésekkel bővíttem ki.

Szolid árak!

Kiváló külföldi árak!

Logarlécek
Lépték mérők
Állítható ébenfa vonalzó
Celloid háromszögek
Mérnöki finom tuskihuzók ébenfa nyéllel!
Színes tusok minden színben

Nagy választék!

Térképmérők
Térképmérő óraszerkezettel
Nullkörzők
Prázisions-körzők új ezüstből
Mérnöki színes és pastell-írók
Angol rajztollak

Pauspapirok
Rajzpapirok
Pausvásznak
Milliméterpapirok
Vázlatrajzpapirok
Negatív és pozitív másolópapirok!

Valódi arany töltőtollak!

Térképtáskák!

Írógépek!

Írógépszallagok!

Írógépindigók!

Írógéppapirok!

Egyedüli raktár:

Szabó Pál

könyv-, zenemű- és papirkereskedésében

Sátoraljaujhely.

Telefonszám 126